

1

MINISTERE DES TRANSPORTS
Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières
Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules
ARCHE DE LA DEFENSE
92055 PARIS LA DEFENSE



COMMUNICATION CONCERNANT / COMMUNICATION CONCERNING

- l'homologation / *the approval*
- l'extension d'homologation / *approval extended*
- le refus d'homologation / *approval refused*
- le retrait d'homologation / *approval withdrawn*
- l'arrêt définitif de la production / *production definitely discontinued*

d' un type de ceinture de sécurité ou de système de retenue pour occupants adultes des véhicules à moteur, en application du Règlement No 16. / *of a type of safety-belt or restraint system for adult occupants of power-driven vehicles pursuant to Regulation No 16.*

Homologation n° / *Approval No* : 0403070

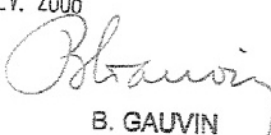
Extension / *Extension No* : 06

Motif(s) de l' extension / *Reason(s) for extension* :

- ajout de nouvelles catégories de véhicules / *addition of new categories of vehicle* : M1-N1-N2-M2-M3-N3.

1. Système de retenue à / *ceinture trois points / ceinture sous-abdominale / ceinture spéciale / avec absorbeur d' énergie / avec rétracteur / avec dispositif d' adaptation en hauteur du renvoi supérieur / Restraint system with /3-point belt/ lap belt/ special-belt / with energy absorber / with retractor / with device for height adjustment of the upper-pillar loop* :
B
2. Marque de fabrique ou de commerce / *Trade name or mark* : MCF
3. Désignation du type de ceinture ou de système de retenue donnée par le fabricant / *Manufacturer' s designation of the type of belt or restraint system* :

01000075 / 91019101201 - 01000076 / 91019101101 - 01000077 / 91019100201 - 01000001 / 01000002 / 01000006 / 01000009 / 01000012 / 01000013 / 01000014 / 01000015 / 01000016 / 01000017 / 01000018 / 01000023 / 01000024 / 01000029 / 01000037 / 01000038 / 01000039 / 01000040 / 01000043 / 01000044 / 01000047 / 01000053 / 01000055 / 01000057 / 01000058 / 01000059 / 01000063 / 01000065 / 01000066 / 01000067 / 01000073 / 01000074 / 01000088 / 01000089 / 01000090.
01000071-01000072 - 01000140.
MCF serie 01000000
4. Nom du fabricant / *Manufacturer' s name* : MCF S.r.l. Sistemi di sicurezza.

5. Eventuellement, nom de son représentant / *If applicable, name of his representative* : -
6. Adresse / *Address* : MCF S.r.l. Sistemi di sicurezza - Via Pinerolo 75 - 10060 Pancalieri(TO)- ITALY.
7. Présentée à l'homologation le / *Submitted for approval on* : 29/01/2004 - 12/09/05 - 27/11/06 - 24/04/07 - 24/05/07 - 19/12/07.
8. Service technique chargé des essais d'homologation / *Technical service responsible for conducting approval tests* :
UTAC
9. Date du procès-verbal délivré par ce service / *Date of test report issued by that service* : 02/03/2004 - 20/09/05 - 04/12/06 - 05/05/07 - 25/05/07 - 30/01/08.
10. Numéro du procès-verbal délivré par ce service / *Number of test report issued by that service* : 03/06101 - 04/01403 - 05/06757 - 06/10083 - 07/03597 - 07/04004 - 08/00797.
11. L'homologation est ~~accordée~~/ ~~refusée~~/ ~~étendue~~/ ~~retirée pour utilisation générale~~/ pour utilisation aux places faisant face vers l'arrière des véhicules (autocaravan / motorhome /vans), / ~~Approval granted~~/ ~~refused~~/ ~~extended~~/ ~~withdrawn for general use~~/ for use in
(autocaravan / motorhome /vans)
12. Emplacement et genre du marquage / *Position and nature of the marking* :
- Etiquette cousue sur la sangle près de l'ancrage inférieur principal / *Label stiched at lower outer sill anchor bracket on long end assembly.*
13. Lieu / *Place* : PARIS
14. Date / *Date* : 14 FEV. 2008
15. Signature / *Signature* : 
B. GAUVIN
16. Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande / *The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval may be obtained on request.*

MINISTERE DES TRANSPORTS
Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières
Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules
ARCHE DE LA DEFENSE
92055 PARIS LA DEFENSE

FICHE DE RECEPTION CE / EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant / *Communication concerning* :

- la réception / *type approval*
- l'extension de la réception / *extension of type approval*
- le refus de la réception / *refusal of type approval*
- le retrait de la réception / *withdrawal of type approval*

d'un ~~type de véhicule / composant~~ / *entité technique aux termes de la directive 77/541/CEE, modifiée en dernier lieu par la directive 2005/40/CE / of a type of vehicle / component / separate technical unit with regard to Directive 77/541/EC, as last amended by Directive 2005/40/EC*

Numéro de réception / *Type-Approval number* : e2*77/541*2005/40*03070*06

Motif(s) de l'extension / *Reason(s) for extension* :

- ajout de nouvelles catégories de véhicules / *addition of new categories of vehicle* : M2-M3-N3.

PREMIERE PARTIE / SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur) / *Make (trade name of manufacturer)* : MCF

0.2. Type et dénomination(s) commerciale(s) générale(s) / *Type and general commercial description(s)* :
01000075 / 91019101201 - 01000076 / 91019101101 - 01000077 / 91019100201 - 01000001 / 01000002 /
01000006 / 01000009 / 01000012 / 01000013 / 01000014 / 01000015 / 01000016 / 01000017 / 01000018 /
01000023 / 01000024 / 01000029 / 01000037 / 01000038 / 01000039 / 01000040 / 01000043 / 01000044 /
01000047 / 01000053 / 01000055 / 01000057 / 01000058 / 01000059 / 01000063 / 01000065 / 01000066 /
01000067 / 01000073 / 01000074 / 01000088 / 01000089 / 01000090
01000071-01000072 - 01000140
MCF serie 01000000

0.3. Moyens d'identification du type, s'il est indiqué sur le véhicule/ composant/ entité technique / *Means of identification of type, if marked on the vehicle/ component/ separate technical unit* : -

0.3.1. Emplacement du marquage / *Location of that marking* : -

0.4. Catégorie de véhicule / *Category of vehicle* : M1-M2-M3-N3-N1-N2-N3- véhicule 3 roues à moteur / *moped with 3wheels*

0.5. Nom et adresse du constructeur / *Name and address of manufacturer* :
MCF S.r.l. Sistemi di sicurezza - Via Pinerolo 75 - 10060 Pancalieri (TO) - ITALY


N° d'homologation / Approval No : e2*77/541*2005/40*03070*06

0.7. Dans le cas de composants et d'entités techniques, emplacement et méthode de fixation de la marque de réception CE / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC type-approval marks :*
- Etiquette cousue sur la sangle près de l'ancrage inférieur principal / *Label stitched at lower outer sill anchor bracket on long end assembly.*

0.8. Adresse des ateliers de montage: / *Address(es) of assembly plant(s) :*

MCF S.r.l. Sistemi di sicurezza - Via Pinerolo 75 - 10060 Pancalieri (TO) - ITALY

DEUXIEME PARTIE / SECTION II

1. Informations supplémentaires (le cas échéant) (voir addendum) / *Additional information (where applicable) (see Addendum)*
2. Service technique responsable de la réalisation des essais / *Technical service responsible for carrying out the tests :*
UTAC
3. Date du rapport d'essais / *Date of test report :* 02/03/2004 - 20/09/05 - 14/12/06 - 05/05/07 - 25/05/07 - 30/01/08.
4. Numéro du rapport d'essais / *Number of test report :* 03/06101 - 04/01403 - 05/06757 - 06/10083 - 07/03597 - 07/04004 - 08/00797.
5. Remarques (s' il y a lieu) (voir addendum) / *Remarks (if any) (see Addendum):*
6. Lieu / *Place :* PARIS
7. Date / *Date :* 14 FEV. 2008
8. Signature / *Signature :* 
B. GAUVIN
9. Le dossier de réception déposé au Service Administratif ayant accordé la réception, peut être obtenu sur demande / *The type-approval file deposited at the Administrative Service having delivered the type-approval, may be obtained on request.*

ADDENDUM A LA FICHE DE RECEPTION CE
relative à la réception de ceintures de sécurité et de système de retenue conformément
à la directive 77/541/CEE modifiée en dernier lieu par la directive 2005/40/CE

ADDENDUM TO EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE
concerning the type-approval of a safety belt and restraint systems
with regard to Directive 77/541/EEC as last amended by Directive 2005/40/EC

1. Informations complémentaires / Additional information

1.1. Configuration / Configuration

~~Système de retenue à / ceinture trois-points / ceinture sous-abdominale / ceinture spéciale / avec absorbeur d'énergie / avec rétracteur / avec dispositif d'adaptation en hauteur du renvoi supérieur / avec précharge~~
~~/ Restraint system with /3-point belt/ lap belt/ special belt /with energy absorber / with retractor / with device for height adjustment of the upper pillar-loop / pre-loading device.~~

B

1.2. Véhicule(s) pour lesquels le dispositif est prévu / Vehicle(s) for which the device is designed :

(autocaravan / motorhome /vans).

1.3. Emplacement sur les véhicules où le dispositif doit être monté / Position on vehicles where the device is to be mounted : pour les places faisant face vers l'arrière, ou toutes places ou sièges arrières / for rear facing seats, or all seats, or for rear seats

1.4. Renseignements supplémentaires concernant les systèmes de retenue pour enfants / Supplementary information relating to child restraint systems :

1.4.1. Catégorie(s) / Category(ies) :

1.4.2. Groupe(s) de masse / Mass group (s) :

1.4.3. Retenue pour enfants faisant face vers l'avant / retenue pour enfants faisant face vers l'arrière / nacelle / Forward-facing child restraint / rearward-facing child restraint / carry-cot :

1.4.4. Coussin intégral / non-intégral / partiel rehausseur / integral / non-integral / partial booster cushion :

1.4.5. Type de ceinture: ceinture à trois points (pour adultes) / ceinture sous-abdominale (pour adultes) / ceinture de type spécial / rétracteur / Belt type : three-point belt (adult) / lap belt (adult) / special type belt / retractor :

1.4.6. Autres caractéristiques: ensemble chaise / bouclier d'impact / Other features: chair assembly / impact shield :

5. Remarques / Remarks : -